

## 2017 暨往泰來：暑期國際教育志工團

#

全球華文網

活動時間：2018-01-22

在到僑校進行服務之前，我們團隊接受了許多訓練，例如：東南亞僑校志願服務分享會、泰北志工分享會、試教活動……等，在經過這些訓練與分享會，洗禮，我對僑校志工服務充滿熱誠，也對自己有了許多期望；期望自己能在經過充分準備下，帶給當地學生最完善、不缺乏味的課程內容，及多元的週末活動能讓他們對課堂所學到知識更有印象；此外，期望我們能暫時補足僑校學校缺乏的師資，除了給予學生最溫暖的陪伴，也與當地教師切磋教學方法，期望藉由教學方式的分享，能增加當地教師與自身的教學方法，進而提升學生對於學習的興趣。最後，期望藉由我們幾週的華文課程，教授學生正確的發音技巧及書寫基礎，並加強學生聽、讀、寫的能力。

在到僑校進行服務之前，我們在台灣就進行了諸多準備工作，從書寫企畫書、撰寫教案、進行試教、安排週末活動、進行遊戲試玩，到所有活動的驗收，我們都竭盡所能地完成，只希望在僑校的所有活動能更完善；而在整個實習活動中，我負責擔任團隊中的團長一職，負責統籌各項工作分配，並協助文書股、活動股、課程組之運作；此外，到了僑校時所負責的工作是小學四年級的教學工作，而科目包括了華文、英文、作文、數學、體育、電腦，除了平日的正式課程以外，也安排了三次週末活動，包括了大地遊戲、電影欣賞、做小書與卡片，最後還幫忙訓練僑校母親節晚會之表演活動，以及幫忙出僑校段考之考題。

當我們尚未抵達僑校時，我對僑校的事前想像是教室設備不完善，包含：電燈數目不夠、桌椅老舊、資訊設備缺乏，並認為學生應該會有一定的中文能力，且學生程度應相差不大，但我們到了僑校後才發現當地的狀況與我們想像中有很大的差異；在到僑校現場觀察後，我發現我們不進行服務之僑校設備非常完善，白板、桌椅都還堪用，電燈照明情況也不錯，甚至還有十幾台電腦可供學生上電腦課，只可惜只有兩台電腦有網路支援，因此導致電腦課的內容不十分充實，而板擦數目亦不夠，有些班級僅能抹布代替板擦，但我們請隨後來訪視的教授幫我們帶一些板擦，暫時解決板擦不夠之問題；此外，我也發現到大部分學生的中文能力不太好，每班大約只有兩到三個學生能聽懂中文，十分需要翻譯的協助，而且學生間的落差非常大，在課程安排時費了許多心思。

在整個服務的過程中，令我印象最深刻的是僑校學生的天真、善良、可愛，像是：有時候有伙伴穿無袖上衣時，學生都會來關心說老師穿那麼少會不會冷，或是會拿自己的零食餵食我們，讓我覺得這裡的學生真的非常可愛與貼心。此外，在臺灣的學生作弊的目的通常是希望能提升自己的分數，而其行為通常是自己做小抄並偷看；但在這裡的學生卻完全不一樣，他們作弊的目的是為了提升同學的分數，像是有次監考小考時，我發現有的學生在聊天，發現其中一位學生一直想糾正隔壁同學錯誤的答案，在被我制止後還拜託我讓她教那位寫錯字的同學，他們的行為讓我哭笑不得，雖然內心的覺得這裡的學生內心的真的很善良之餘，也鎮重地告訴學生們作弊是不對的行為；綜上所述，在整個服務的過程中，令我印象最深刻的是僑校學生的天真、善良、可愛。

我覺得在僑校服務過程中，學到最多的是培養自己的耐心，並深感團隊合作的重要。尚未到僑校進行服務前，我認為自己是沒耐心的人，若報告中成員做的不好，或是不願意做，我會懶的教導她，反而將所有工作攔到自己的身上；但到了僑校進行服務後，若學生有比較不懂的地方時，我知道身為老師的責任就是要讓每位學生了解課本所傳授的知識，因此我會不厭其煩的教導學生們，課文若唸了三次還不會唸的話我就帶他們唸五次，直到他們都能掌握每個字的讀音；若數學題目解不出來，我就會思考更多不同的解題方式，直到每個學生都能解出這道題目；因此我覺得在培養耐心這方面學到了很多；此外，因為舉辦了兩次週末遊戲，所以很需要團隊合作來完成這些活動，隨著每次活動的成功，也讓我了解到一個人完成的東西會不如團隊完成的東西；綜上所述，我認為在僑校服務過程中，學到最多的是培養自己的耐心，並深感團隊合作的重要。

因為我於明年暑假時已為畢業生，因此暫時沒有再次到僑校服務之規畫，但我會踴躍參加各種海外僑校服務分享會，將在復興華文學校付出與收穫的一切完整轉給下屆學弟妹，並鼓勵他們踴躍參與僑校服務，也不吝嗇地提供相關問題的回答與實際協助，希望他們亦可以投入其中，讓服務的情緣持續不斷。

在結束僑校服務後，期許自己在未來能持續關心泰北的教育問題，並持續追蹤自己所教過學生未來的發展，透過網際網路解決他們有課業方面的問題；也會給予有意願到僑校服務的學弟妹許多協助，並給予其建議，以幫助他們到僑校進行服務能更順利。

在整個僑校服務的過程中，我們發現自己面臨了許多問題，包括了：非教育專業科系，對於教學方面略顯不足，需要更多的教學經驗；本身泰語能力不足，依賴翻譯協助；行前雙方資訊討論不夠頻繁，浪費太多時間適應。因此我對未來有意至僑校服務者的建議主要有以下三點：

(1) 在行前時要充分與僑校校方進行溝通，了解當地教室設備及所要教學之學生程度，以利於課程的安排，並減短撞牆期。

(2) 增強僑校所在國家的語言能力，因為若能直接與學生溝通，對老師教學方式的修正和學生學習上的理解應該會有不小的助益，師生間的情感也會更加緊密，且還能減少對翻譯的依賴。

(3) 應增加教學的經驗，最好能接受師資培訓，以提供最好的教學方式，並減少老師與學生間的適應期，以提供品質更優良的教學內容與教學方式。

